



# REVO SCAN LED



## Manuel d'utilisation

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Table des matières

INTRODUCTION.....	3
INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	3
CARACTÉRISTIQUES .....	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
CONFIGURATION .....	4
MENU SYSTÈME .....	6
MODES OPÉRATIONNELS.....	7
CONFIGURATION DU MODE AUTONOME .....	7
CONFIGURATION DU MODE MAÎTRE/ESCLAVE.....	7
COMMANDE UC3.....	8
CONFIGURATION DU MODE DMX : .....	8
TRAITS ET VALEURS DMX : MODE 4 CANAUX.....	9
REPLACEMENT DU FUSIBLE .....	10
ENTRETIEN .....	10
DÉPANNAGE.....	10
SPÉCIFICATIONS .....	11
RoHS : une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement .....	12
DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques.....	13
NOTES .....	14

## INTRODUCTION

**Déballage** : nous vous remercions d'avoir choisi le Revo Scan LED d'American DJ®. Chaque Revo Scan LED a été minutieusement testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Veuillez à bien vérifier que l'emballage n'a pas été endommagé lors du transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

**Introduction** : le Revo Scan LED d'American DJ® fait partie de l'effort continu d'American DJ de créer des lumières intelligentes de qualité supérieure à prix abordable. Le Revo Scan LED d'American DJ® est un scanner à LED intelligent et à 4 canaux DMX. Il peut être utilisé en mode autonome, en mode musical ou connecté en configuration maître/esclave. L'unité peut être commandée via console ou logiciel DMX. Utilisez une machine à fumée ou à brouillard pour accentuer les faisceaux LED et augmenter ainsi l'effet visuel.

**Service à la clientèle** : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American DJ.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par e-mail à [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**AVERTISSEMENT !** Pour éviter tout risque d'incendie ou décharge électrique, n'exposez cette unité, ni à l'humidité, ni à la pluie.

**Attention** : il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de le réparer vous-même, le faire entraînerait l'annulation de la garantie du constructeur. Au cas improbable où votre unité devrait être amenée en réparation, veuillez prendre contact avec l'assistance clientèle d'American DJ®.

**Pensez S.V.P. à recycler votre emballage chaque fois que possible.**

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le rendu de cet appareil, veuillez lire et assimiler les instructions de fonctionnement afin de vous familiariser avec les manipulations de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes informations de sécurité concernant l'utilisation et la maintenance de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec l'unité pour références futures.

## CARACTÉRISTIQUES

- Couleurs : Rouge, vert, bleu et blanc
- 4 canaux DMX
- Inversion de Pan/Tilt
- Gradateur électronique de 0 à 100 %
- Microphone intégré
- Protocole DMX-512
- 3 modes de fonctionnement : mode musical, mode jeu de lumières et commande DMX
- Compatible avec les télécommandes de la série UC3 d'ADJ (vendues séparément)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Ne renversez ni eau ni autre liquide sur ou dans votre unité.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation à laquelle l'unité sera raccordée correspond à la tension requise par votre unité.
- N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé. N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
- Déconnecter de l'alimentation principale avant de procéder à tout type de connexion.
- Ne retirez le couvercle sous aucun prétexte. Cet appareil ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur.
- Ne faites jamais fonctionner l'unité si le couvercle est retiré.
- Ne raccordez jamais cette unité à un pack de gradation.
- Assurez-vous de toujours monter cette unité dans un endroit où peut s'effectuer une ventilation appropriée. Laissez un espace d'environ 15 cm (6 pouces) entre cette unité et le mur.
- Ne faites pas fonctionner cette unité si elle semble endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- L'appareil doit être débranché de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.
- Montez toujours l'unité de manière stable et sécurisée.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

- Nettoyage : procédez au nettoyage de l'unité en respectant les recommandations du fabricant. Voir page 13 pour de plus amples informations sur l'entretien de l'unité.
- Température : l'unité doit être située loin de sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières, poêles ou autres appareils (y compris les amplis) qui produisent de la chaleur.

Il est impératif de procéder à son entretien quand :

- A. Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
- B. Des objets sont tombés ou des liquides ont été renversés dans l'unité.
- C. Le lecteur a été exposé à la pluie ou l'eau.
- D. L'unité ne semble pas fonctionner correctement ou ne fonctionne plus de manière optimale.

## CONFIGURATION

**Source d'alimentation : Avant de brancher le** Revo Scan LED d'American DJ® vérifiez que le courant électrique dans votre région correspond au voltage indiqué sur votre scanner.

**DMX-512 :** DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et consoles/logiciels DMX intelligents. Une console DMX envoie des instructions DMX au format data (données) de la console à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR, (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT », situés sur tous les appareils DMX (la majorité des consoles/logiciels DMX ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

**Chaînage DMX :** Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule console DMX, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités DMX, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA DMX, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début,



Figure 1

## CONFIGURATION (suite)

à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse DMX 1 à une unité, la console DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

**Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX) :** le Revo Scan LED peut être commandée via un protocole DMX-512. Le Revo Scan LED est une unité DMX fonctionnant via 4 canaux DMX. L'adresse DMX peut être configurée depuis le panneau avant de l'unité. Votre unité et votre console/logiciel DMX requièrent un câble DATA (Données) 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA (Figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable. Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité. Rappelez-vous que les câble DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas. Pour diviser une ligne DMX, utilisez un répartiteur ou amplificateur DMX (DMX Booster/Branch)

**Remarque :** assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR Reliez le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

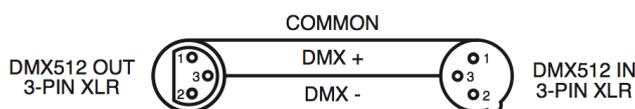


Figure 2

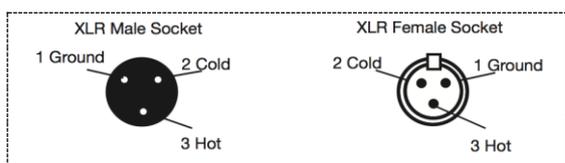


Figure 3

Configuration broches XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (signal -)
Broche 3 = Data True (signal +)

**Remarque spéciale : terminaison de ligne.** Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d' $\frac{1}{4}$  W 90-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation d'une terminaison de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Figure 4

Le bouchon de terminaison réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm  $\frac{1}{4}$  W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité.

**Connecteurs DMX XLR 5 broches** Certains fabricants utilisent des connecteurs XLR 5 broches pour la transmission de données DATA au lieu de connecteurs 3 broches. Ces câbles XLR 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez des connecteurs XLR 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	Femelle XLR 3 broches (sortie)	Mâle XLR 5 broches (entrée)
Terre/blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisée		Broche 4 - Non utilisée
Non utilisée		Broche 5 - Non utilisée

**MENU SYSTÈME**

**ADDR: configurer l'adresse DMX**

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « ADDR », puis appuyez sur ENTER.
2. « X » s'affichera alors, « X » représentant l'adresse affichée. Utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre l'adresse désirée.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer.

**SLND : cette fonction vous permet de sélectionner le mode Maître ou Esclave.**

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SLND », puis appuyez sur ENTER.
2. « MSTR », « SL 1 » ou « SL 2 », s'afficheront, utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre le mode maître/esclave que vous souhaitez.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer

**REMARQUE :** En configuration maître/esclave, vous pouvez configurer une unité en maître puis configurer la suivante comme « Slave 2 », les unités opéreront alors en mouvements contrastés les unes par rapport aux autres.

**BLND: Mode Blackout (Noir Général)**

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « BLND », puis appuyez sur ENTER.
2. L'écran indiquera alors « YES » ou « NO ». Utilisez les boutons UP ou DOWN pour basculer entre « YES » (Oui) pour activer ou « NO » (Non) pour désactiver le mode Noir Général (Blackout).
3. Appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer.

**IPAN : Inversion de Pan**

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « IPAN » puis appuyez sur ENTER. S'affichera alors « NO » ou « YES ».
2. Afin d'activer l'inversion de Pan, utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que « Yes » s'affiche puis appuyez sur ENTER pour confirmer et quitter. Afin de désactiver l'inversion de Pan, sélectionnez « No » et appuyez sur ENTER.

**ITILT : Inversion de Tilt**

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « ITILT » puis appuyez sur ENTER. S'affichera alors « YES » ou « NO ».
2. Afin d'activer l'inversion de tilt, utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que « YES » s'affiche puis appuyez sur ENTER pour confirmer et quitter. Afin de désactiver l'inversion de tilt, sélectionnez « No » et appuyez sur ENTER.

**LED** : cette fonction permet d'allumer ou d'éteindre les sources LED du scanner.

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « LED », puis appuyez sur ENTER
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Utilisez les boutons UP ou DOWN pour sélectionner « ON » afin d'allumer la source LED du Scanner ou « OFF » afin qu'elle s'éteigne.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer

**IDSP** : Cette fonction permet de basculer l'affichage LED de 180°

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « IDSP », puis appuyez sur ENTER.
2. Utilisez le bouton « UP » jusqu'à s'affiche « FLIP », puis appuyez sur ENTER
3. S'affichera « ON » ou « OFF ».
4. Appuyez sur la touche UP pour sélectionner « ON ». L'écran basculera de 180°.
5. Appuyez sur ENTER pour confirmer

**FHRS** : Cette fonction affiche les heures d'utilisation du scanner.

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « FHRS », puis appuyez sur ENTER.
2. L'écran indiquera alors le temps d'utilisation du scanner. Appuyez sur MENU pour sortir

**RSET** : utilisez cette fonction pour réinitialiser l'unité.

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « RSET », puis appuyez sur ENTER.
2. L'unité se réinitialisera alors.

## MODES OPÉRATIONNELS

### Modes opérationnels :

Le Revo Scan LED peut opérer selon 3 modes différents. La section suivante vous explique ces modes.

- Mode autonome : Dans ce mode, le scanner réagira au son
- Mode Maître/Esclave : Vous pouvez chaîner jusqu'à 16 Revo Scan LED pour créer un show lumière synchronisé sans utilisation d'une console d'éclairage externe. Les unités réagiront au son à travers différents programmes intégrés.
- Mode contrôle DMX : Cette fonction vous permet de contrôler chaque traits avec une console tel que le DMX Operator d'Elation Professional ou un logiciel DMX-512 Standard tel que le MyDMX2.0 d'American DJ.

## CONFIGURATION DU MODE AUTONOME

Ce mode permet au scanner ou à plusieurs scanners chaînés de réagir au son de la musique

1. Quand vous branchez le scanner au courant électrique, le mode musical est automatiquement activé.
2. Les télécommandes de la série UC3 d'ADJ (vendues séparément) peuvent être utilisées pour contrôler différentes fonctions du scanner incluant la fonction de Noir Général.

## CONFIGURATION DU MODE MAÎTRE/ESCLAVE

**Configuration maître/esclave** : cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités et de les faire fonctionner en autonome sans l'utilisation d'une console ou d'un logiciel DMX. Les unités s'activeront au son. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.

1. Grâce à des câbles données DMX homologués, chaînez des unités l'une avec l'autre via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur mâle XLR correspond à l'entrée et la femelle est la sortie. La première unité de la chaîne (la maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle ; la dernière de la

## CONFIGURATION DU MODE MAÎTRE/ESCLAVE(Suite)

chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle. Pour de plus grandes longueurs de câble, utilisez une terminaison sur la dernière unité.

2. Configurez l'unité maître selon le mode de fonctionnement de votre choix.

3. Sur les unités esclaves, pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Slave Mode » et pressez ENTER. Choisissez soit « Slave 1 » soit « Slave 2 » puis pressez ENTER.

Les unités esclave suivront alors l'unité maître.

Exemple : Vous avez chaîné 4 scanners Revo Scan LED et vous voulez utiliser le mode Maître/Esclave. Mettez le scanner 1 en Maître, le scanner 2 en « SL 1 » et les scanners 3 & 4 en mode « SL 2 ». Les scanners 3 & 4 agiront à l'opposé des scanners 1 & 2, créant ainsi un show lumière symétrique synchronisé.

4. Les télécommandes de la série UC3 d'ADJ (vendues séparément) peuvent être utilisés pour contrôler différentes fonctions des 4 scanners incluant la fonction de Noir Général en la branchant sur le scanner 1 (maître) :

## COMMANDE UC3

STAND BY	Met l'unité en noir général		
FUNCTION	1. Stroboscope synchrone 2. Stroboscope musical	Sélection des 15 images préprogrammées	Sélection des 10 programmes internes
MODE	Musical (LED éteinte)	Images (LED allumée)	Programmes (clignotement lent de la LED)

## CONFIGURATION DU MODE DMX :

**Console/logiciel DMX universel :** cette fonction vous permet d'utiliser une console ou un logiciel DMX-512 tel que le DMX Operator d'Elation® ou le MyDMX2.0 d'ADJ pour commander le stroboscope, le gradateur, les couleurs et les chenillards. Une console DMX vous permet de créer des programmes uniques répondant parfaitement à vos besoins. Le Revo Scan LED fonctionne en mode 4 canaux DMX.

1. Cette fonction vous permet de commander les caractéristiques de chaque unité individuelle à l'aide d'une console DMX-512 tel que le Show Designer™ ou le DMX Operator™ d'Elation® ou le MyDMX2.0 d'ADJ.

2. Pour que l'unité fonctionne dans le mode DMX, sélectionnez le mode de canal désiré puis configurez l'adresse DMX souhaitée selon les instructions reprises en page 6 et les spécificités de configuration fournies avec votre console/logiciel DMX.

3. Raccordez l'unité via les connexions XLR à toute console DMX-512 standard.

4. Pour de grandes longueurs de câble (plus de 30 mètres), utilisez une terminaison DMX sur la dernière unité.

**TRAITS ET VALEURS DMX : MODE 4 CANAUX**

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	PAN
2	0 - 255	TILT
3	0 – 9 10 – 19 20 – 29 30 – 39 40 – 49 50 – 59 60 – 69 70 – 79 80 – 89 90 – 99 100 – 109 110 – 119 120 – 129 130 – 139 140 – 149 150 – 159 160 – 169 170 – 179 180 – 189 190 – 199 200 – 209 210 – 219 220 – 229 230 – 239 240 – 249 250 – 255	IMAGES/PROGRAMMES BLACKOUT (Noir Général) IMAGE 1 IMAGE 2 IMAGE 3 IMAGE 4 IMAGE 5 IMAGE 6 IMAGE 7 IMAGE 8 IMAGE 9 IMAGE 10 IMAGE 11 IMAGE 12 IMAGE 13 IMAGE 14 IMAGE 15 PROGRAMME 1 PROGRAMME 2 PROGRAMME 3 PROGRAMME 4 PROGRAMME 5 PROGRAMME 6 PROGRAMME 7 PROGRAMME 8 PROGRAMME 9 PROGRAMME 10
4	0 – 9 10 – 249 250 – 255	<u>STROBOSCOPE</u> OBTURATEUR FERMÉ STROBOSCOPE LENT - RAPIDE MODE AUTONOME

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Débranchez l'appareil du courant électrique. Le porte-fusible est situé à côté du câble d'alimentation. Utilisez un tournevis plat pour dévisser le capuchon du porte-fusible et retirez le fusible brûlé. Remplacez-le par un fusible identique et revisser le capuchon du porte-fusible

## ENTRETIEN

Dans le but d'optimiser le rendu lumineux, il convient de procéder à un nettoyage périodique des résidus de brouillard, fumée et poussière pouvant se déposer sur les lentilles optiques internes et externes ainsi que sur le miroir.

1. Utilisez un tissu doux pour nettoyer le boîtier et les lentilles extérieures.
2. Utilisez une brosse pour nettoyer les ouvertures des ventilations
3. Assurez-vous que l'appareil soit bien séché avant de le rebrancher sur secteur.

La fréquence d'entretien varie en fonction de l'environnement dans lequel fonctionne l'unité (par exemple : fumée, résidu de brouillard, poussière, condensation).

## DÉPANNAGE

Vous retrouverez ci-après certains problèmes courants et leurs solutions.

### ***L'unité ne répond pas au DMX :***

1. Vérifiez que les câbles DMX sont connectés correctement et qu'ils sont également correctement câblés (la broche 3 est « chaude »; sur d'autres appareils DMX la broche 2 peut être « chaude »). Par ailleurs, vérifiez également que tous les câbles sont connectés aux bons connecteurs, il est impératif de respecter la polarité pour l'entrée et la sortie.
2. Vérifiez que le fusible n'a pas brûlé. Le fusible est situé en dessous de l'appareil. Remplacez-le avec un fusible similaire si nécessaire.
3. Assurez-vous que le capuchon du porte-fusible est correctement inséré.

### ***L'unité ne répond pas au son :***

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité.

## SPÉCIFICATIONS

<u>CARACTÉRISTIQUES :</u>	<b>REVO SCAN LED</b>
Alimentation :	120V ou 240V (préconfiguré en usine)
LEDs :	52 LEDs (16 rouges, 12 vertes, 12 bleues et 12 blanches)
Faible consommation électrique	12W
Angle de faisceau :	21 degrés
Fusible :	2A (120V & 230V)
Poids :	7 lbs / 2,8 kg
Dimensions :	L x l x H : 17" x 6" x 6" 431 x 154 x 154mm
Couleurs :	RVB + Blanc
Canaux DMX :	4 canaux DMX
Mode musical :	Oui
Position de fonctionnement :	Toute position sûre et sécurisée
Cycle de refroidissement :	Aucun

**Détection automatique du voltage :** l'unité est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique.

**À noter :** Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite ou publiée.

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

## DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)